

17
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14

ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

Αριθ. Έρωτ. *Πρωτ. Γ, 17/1970*

A'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Πρωτ. 1969/16-4-1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις). Ἀ.α.κ.μ.α.ι.ο.ν.....
(παλαιότερον ὄνομα: Ἀ.α.κ.μ.α.ι.α.ς.), Ἐπαρχίας... Ρ.έ.δ.ο.ς.....
Νομοῦ... Δ.ω.δ.ω.α.ν.α.ί.α.ς.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος. Μ.α.λ.α.ί.α.
...ν.α.α. Ν.ω.ί.α.ς... ἐπάγγελμα... Ἀ.μ.α.δ.ι.δ.α.σ.α.μ.α.ς...
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις... χωρίου Ἀ.α.κ.μ.α.ι.ο.ν... Ρ.έ.δ.ο.ς...
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... 39... ἔτη.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον... Δ.ο.ρ.έ.ς... Σ.τ.α.μ.α.ί.α.ς.....

ἡλικία... 77... γραμματικαὶ γνώσεις... 1/4... Ἀ.μ.α.δ.ι.δ.α.σ.α.μ.α.ς.....

..... τόπος καταγωγῆς Ἀ.α.κ.μ.α.ι.ο.ν.....

..... Ρ.έ.δ.ο.ς.....

β) Σ.τ.α.μ.α.ί.α.ς... Δ.ο.ρ.έ.ς... 79... ἔτη... Ἀ.α.κ.μ.α.ι.ο.ν... Ρ.έ.δ.ο.ς...
Ἡ Π.Ο.Ν.Τ.ΙΚ.Η.Ν. Π.Α.Ρ.Α.Σ.Κ.Η.Ν. Τ.Ε.Σ.Τ.Ο.Ν... 70... ἔτη... Ἀ.α.κ.μ.α.ι.ο.ν... Ρ.έ.δ.ο.ς...
Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων;... ὄ.δ.α. ι.α. (δ.ά.ε.ν.)... ῥ.ο.υ.μ.α.ί.α. καὶ... ἰ.ο.μ.α.ί.α.
... ἄ.μ.α. ... ξ.μ.α.ί.ο.ν... (ἄ.ρ.α.ί.α.π.α.ν.α.ί.ς)... ἀ.ν.ά. δ.ι.ν.ι.α.ν.
Ἐπῆρχον αὐταὶ χωρίζονται ἢ ἐνηλλάσσονται κατὰ χρονικὰ διαστήματα;
... καθ. δ.ι.ν.ι.α.ν... ἰ.χ.μ.α.ί.α.ν... ἰ.α.μ.α.ί.α.ν...
2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτῆμονας (Ἑλλήνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μόνας κλπ. ... ἰ.α. ... ἰ.χ.μ.α.ί.α.ν...
... ὁ.κ.α.ί.ν.ι.α.ν... ἰ.α. ... ἰ.α.ν...
3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του;
... ο.χ.ι. ... ἰ.α.ν... ἰ.α.ν... ἰ.α.ν... ἰ.α.ν... ἰ.α.ν...
... ἰ.α.ν... ἰ.α.ν... ἰ.α.ν... ἰ.α.ν... ἰ.α.ν...

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφότεράς, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *οἱ κάτοικοι ἔχουν καὶ τὴν δυν...*

δυναμὴν ἀναπνεύσει καὶ τοσοῦτον...

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *πάντα ἐπὶ τὴν γῆν αὐτῶν ἐξέρχονται...*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *τὰ μοναστήρια...*

ἴδιαν καὶ τὸν κκιστὴν ἀναπνεύσει καὶ...
κτῆματα καὶ ἔργατα καὶ διακο...

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) *Βοσκίται* Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

ὅτι ὅτι τὴν...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ; *ὅτι τὴν...*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τραγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἀνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίου εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; *ἐκ τῶν...*

ἀνδρῶν καὶ ἀνδρῶν ἀπο καὶ πικρῶν ἔμματα - κοσμητοῦ...
Προσέχοντα βάλαν - μαχίνα - μάσσαρι - Ἀρχιερεῖς - Ζωάνη...

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *ὅχι...*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *ὡς καὶ ἀναπνεύσει καὶ καὶ Ἀμερικῶν καὶ Ἀμερικῶν καὶ Ἀμερικῶν...*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶματευτάδες (ἔμποροι) κλπ. ; *ὡς ἔργατα καὶ ἀναπνεύσει...*

Ἀμερικῶν καὶ ἐν κτίσται καὶ παραμ. οἱ ἐν Ἀμερικῶν...
μικρὰ Ἀσία.

- δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲ ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικήν (μὲ καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲ κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; . . .

Μακάρι εἶναι τοὺς κληδῶν τοῦ ποταμοῦ σου, οὐρανὸν
ἀφ' οὗ εἶναι ἔκτιστο... καὶ τὸν πατέρα, τὸν Μόνον
καὶ τὸν ἑαυτοῦ... ἑαυτοῦ... καὶ τὸν
Πατέρα...

- 2) Πότε έγινε το πρώτον χρήσις χημικών λιπασμάτων εις τὸν τόπον
 σας ; 1935 ἀπὸ τοῦ Παύλου καὶ τοῦ Γεωργίου Ζαΐμαρη καὶ ἀπὸ τοῦ
 καὶ τὸ 1948 μετὰ ἐκείνη.

Ε. Από ποτέ χρησιμοποιούνται : το σιδηρούν άροτρον και αί γεωργι-
καί μηχαναί εις τόν τόπον σας ; .. από το 1905 .. (να φαναχά
βιδρίνο. Οι μηχανές από το 1950 (να τρακτέρια.)

- ✓ 1) Σιδηρούν άροτρον (τύποι αυτού, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).
Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος ;
Ποῖος κατασκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμή-
θεια αὐτοῦ . . . Μονόφτερο διέφτερο ὀξυκάρπια
ἢ ἀμφοχώρας καὶ ἰαχόδινδρα . . .

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἑκάστου τύπου
σιδηροῦ ἁρότρου μὲ τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν
αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. Χέρουζαν 4. τὸ π.κ. 7. ἡ βούλα 10. ὁ κληρικός
2. τὸ ἀγρίον. ὁ πρὸς τὸ παροῦν 8. τὸ βυζάντιον 11. ὁ δ. Ζήσης
3. τὸ εὐαγγ. 6. ἡ κερὰν 9. τὸ κοντάρι



- 2) Τρακτέρ (από τότε είναι εν χρήσει;) από το 1950.....
3) Μηχανή θερισμού 1967.....

4) Μηχανή δεσίματος τῶν στοχύων (δεματιῶν). 1961.....

5) Μηχανή ἀλωνισμού. 1950.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *οἱ μὲν βλ. ρ. π. σ. 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000*.....

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|-------------------|--------------------|----------------------|
| 1. Ἡ χερεῖον..... | 6. αἱ ἐκτὸς..... | 11. τὰ κοντά..... |
| 2. ἡ Πλατὺς..... | 7. ἡ Πιρὸν..... | 12. ὁ Μπρῶτος..... |
| 3. τὸ Πλάρι..... | 8. τὰ παρὰ..... | 13. ὁ Λύκος..... |
| 4. τὰ νύ..... | 9. ἡ ληφάνια..... | 14. αἱ λυγροί..... |
| 5. ἡ βρύση..... | 10. αἱ τρύπες..... | 15. τὰ ζευγάρια..... |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμῳσιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφῆσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

... τὸ ὕνι... ὡς... ἐχρῆμα καὶ φωταρίφου μετὰ τοῦ...
... ὅταν γίνῃ πιεσθὲν (φαρμακὸν) τοῦ βαλάντιου...
... Ἀλλὰ πάντα τοῦ ἴσου... καὶ ἐξ ἑκαστοῦ...
... καὶ πετρίδι κα...



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

Ὁρθογώνιος. Παραλληλόγραμμος.

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου ; αὐτὴ ἡ κερατὶς



... ὡς... (βαλάντιον...)

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.)

Ἡ Πιχίκα τοῦ πριονίου... ὡς...
... ὡς...
... ὡς...



- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. βόδια - χαδάρου μουχάρια καὶ ἄλλα
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; δύο ἢ ἓν

- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; οὐκ ἔστιν



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.).

- 1) Ζυγόν 2) Ζεύλα 3) Ζευγάρισμα 4) Κρίκος

- 10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

Ζεύλα

Ἀρμάκι ἀπὸ βέργης τοῦ κοίτου

- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ αἰδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν).

Ἀρμάκι

- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου; οὐ δι' ἑνὸς

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, τήν ὅποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας. Πάντα πάντα ζωοργων

ὁ πατέρας ἢ ὁ μεγαλύτερος γιος ὅταν χεῖρη ὁ ἄνδρας φωταρῖν καὶ ἡ γυναῖκα.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). ὁ ζεύξιμος γίνεται ἐν τῷ Στῶν τραχηλῷ τοῦ καὶ τοῦ ὅταν ἔκρηται τοῦ ζῶου τὸ δίκριον ἀπὸ τοῦ ἀριστεροῦ ἀριστεροῦ

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. μὲ μικρὸν δύον καὶ τὸ δύον ὅταν εἴπαται ἀρα- πάντα.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἅκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία). Μίλου δίκριον ποῦ εἶναι δεμένα ὅταν χεῖρη καὶ ἀπὸ καλίστρι.....

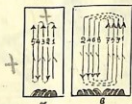
- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργανο. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ' εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

·Θα γίνονται: ἑα... ἄρα... ἐλάω. ὅσο ζῆλος χυρί·
·Ὁ Ἰᾶ· του· ὁ Ζῆλος· καὶ· συνιχί· καὶ... ἐκεί·

· Lè Jā. Lou. ē. Zi fān. Kai. Gu xi xi fu. uai. . b. K. S. n. ā. fu

ἡ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

20. d'yo.



Σημειώσατε με το σημείον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργανο τοῦ ἀγροῦ εἶναι (ἢ γίνεται ἀκόμη)
εἰς χωρίδας (ἐπὶ σπορές ἢ σποριές, ντάμιες, σάσιες, μεδοράδες
κ.λ.π.); .. Ἡ ἐπορά καὶ τὸ ζῴον ὄργανο γίνονται ..
κῆ. τῆς χαράδης ..

... με τις χαράξεις...

Πώς έχωριζετο ή λωρίς (ή σποριά); με αύλακιάν; .. μή .. μύαν
αύλακιά

аулық.

- 6) Πού υπάρχει η συνθήκη να γίνεται η σπορά του σίτου και άλλων δημητριακών μόνον με σκαπάνη, δηλ. να μη χρησιμοποιηται άροτρον; Στα ηλιάνα, καμφορικά και κουζου-
ρία.

...plés...

- 7) Ποιοί τρόποι ή είδη όργώματος (άροτριάσεως) ήσαν έν χρήσει παλαιότερον (ή σήμερα). Δηλ. ή διάφορις τών αΐλάκων μέ, τό ύνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ. Κάτται και μετα...
...βζανρωτά και ζωχαρωτά.....

...ΕΖΑΝ ΡΕΩΖΟ... και ΖΕΥΧΑΡΩΖΟ...

Εἰς ποῖα ὄργανα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων. ... Σιζο... σιζαρι... καί... αζο... κριθαρι...
... καί... βζα... καζο καιρινα.....

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημοτριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. Ο. Μαριαζόλ: Ζόν. γ. ἦν α
... Ἀπρίλη ... ἃ. Διοχμζόζ. Ζόν. Μάη, ἡ. ἀπορὰ
Ζέ. πρῶτες. Βροχίς. ... Ζό. ἃ. καμμερμαζο...
Κόμκουρίν. Ζόν. ... Σηπταζό. Ζόν. Ὀκτώβρη
καὶ. Ὑάερα. Ζό. ἀσέρμα...

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἂνωτέρω)

Τὸν... οὐκ ἀφραγὴ... καὶ... τὸ... ἀφραγὴ...
ΔΗΜΙΑ... ΑΘΗΝΑ

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπάρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-
νάπαιυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

Ζὸ γίνουμιν... ἐν^α χρόνῳ... μοναχά.....

- 4) Πόσα ὀργάματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, μηχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; .. ὅκτι βρ. .. ἔν. ο. ἡ. ἰ. ε. α. . . Ἀπρίλιον - Μάη. καὶ .

- 5) Ποια έργα λέει η σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.
π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; .. το. σιτάκι.
η. καμμά. βύζα. πού. βέχλουρι. μί.β.
το. κάρρο.

- β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρουΐτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

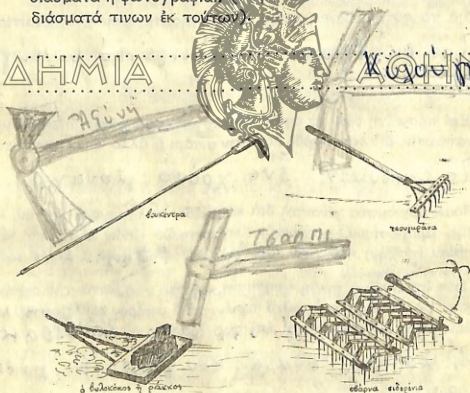
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; .. *μὲ ἰὸ κατασυνε*
(ἀγκυρεον). καὶ .. μὲ ἰὸ πηλαφώρη .. πηλὸν
εἰς βορρην νὰ μὲ ροσ εἶν .. κοιλίην πηλὸν
εἰς βοκέντρι πού μαρὸς

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ, (σβάρνισμα, διβόλισμα); *Παρα οὐχί τωρα ἔνναι σβάρ*
νισμα

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ πού δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδά, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνη εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΧΑΡΤΗΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπια κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

..... Ἀξόνι, Τεθνή, Κυζούρι, Καφιά,
..... Τεθνή.....
.....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

..... Ὁ Σκαφιά, ὁ ἄμα, ἵναι, πολλοί.....
..... οἱ ἑκαφιάδες.....

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων, Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.....

..... Τὰ ἱκαμπίδια, καὶ ὀσπρίων.....
..... ὁ ἱκαμπίδι, τὸν ἡπέρην.....

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. Τὰ κακκινόχωματα

..... καὶ οἱ χοχλιοκοῦροι.....

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ὀσπέρνουντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιᾶς (βραγιᾶς) καὶ ἄλλως.....

..... Ἰγυρωτο, ἐς... αὐλάκια, καὶ
..... ἱκαμπίδια... ὁ Περβογαῖρος... (Κηπουροί).

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

Μέ το δρεπάνι (χίχικι)



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε

..... ἡ κόψη δρεπανι... π.χ. δρεπάνι...
... γάντι δρεπανι... ἀλλά χωρίς...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρεπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). .. μέ το δρεπάνι



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ οδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν). .. μέ το δρεπάνι

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογράφησατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; .. μέ το δρεπάνι

- 5) Ποιος κατεσκεύαζε αυτά τα θηριστικά εργαλεία (π.χ. τα δρεπάνια κ.ά.) . Ο Χρ. Κ. Β. Μ. (Α. Μ. Α. Ρ. Η. Σ.)

6) Ὅτιο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερτισμὸς μὲ τὰς
χεῖρας, δηλ. δι' ἐκκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ
ἀσπριῶν (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων
(τῆς ρόβης κλπ.) . Μαναχά... Για... Ἰν... Ιεροφ... Ἰν
...Ζουδῶν... καὶ Ἰν... ροῖδῶν.....

β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἔθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. *μυ. χρ. . . μυα . . . πιδαμ . . . (Ο. Γ. Ο. Γ.) . . .*

- 2) Οί στάχυες που έμεναν (ή μένουν) εις τό χωράφι μαζί μέ την ρίζαν μετά τόν θερισμόν πώς έλέγοντο (ή πώς λέγονται).

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ),
τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραχμῆς,
πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-
φους τὰ δράγματα ;
- Διφίετρα . ἡ . ὁ . δεριβὺς . Διφί . χουρμὲ . μαφίν
μας . παιδιὰ ἡ ἄλλοι κιά νά λὰ πιά νουν

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χειρὲς) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πίεσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ὅμοια... ὅμοια... χειρὲς... μαζί... καὶ... πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν... ἀπὸ τῆς αὐτῆς κατεύθυνσης... διασταυρῶνται... ὅμοια... ὅμοια... χειρὲς... μαζί... καὶ... πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν... ἀπὸ τῆς αὐτῆς κατεύθυνσης...

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομά-
δος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; *Ὀκτ.*
Ὀκτ. Ἰβραν. 14. εἰς καὶ ἀρχίσαν. 10. Ὁ θρος.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ
τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *Ἄιμα. Ἰβραν. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.*

- 6) Πού τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν,
ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν
τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερί-
ζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ με τοὺς ἀποκοπέντας
στάχυν πλέκουν σταυροὺς ἢ ψάδαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν
εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι,
ἐπὶ τὴν ἡμέραν *Ἰβραν. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.*

Ἰβ. Πουμα, ἔνα. Ἰβραν. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχῶν. *Τὸ βράδυ 26-12-1969 γράφα*

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων
σταχῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέ-
ρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς
ξηρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Ἰβ. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.*

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ πῶς τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμόν τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ζὸ. δέσιμον. Ζὸ. ἵκανη ^{καὶ ἑκίμη} ὁ. ἄντρας. μ. ἰ. μ. ε. ε.
 (Πικροδακνῆς) .. Ζὰ. δρουμα. .. Ζὰ. φέρουμε..
 .. μῆ. οἱ. θερύτρες. καί. Ζὰ. παιδιὰ. κα.
 .. κόμα. (ἰάκαμ). .. πᾶνω. αὐτῇ. ἴνα. βάμου.
 .. μὲν. Ζὰ. δρουμα. καί. ὅταν. χίνου. ὁ. ἰβα
 .. δικά. ἰαμα. δῶδεμα. Ζὰ. δίνει..
 (2) .. ὁ. δέσιμον. ἄντρας. καὶ. Ζὰ. βαβιά
 καὶ Ζὰ. οἱ. βαβί. καὶ. μὲν. ἰαμα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 3) Τὰ δερμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δερμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

.. Ζὰ. δίνουμν. δὴ. ὁ. .. δὴ. ὁ. κοπᾶ. .. χὰ. .. τὰ..
 .. Ζὰ. φέρωμε. ὁ. κομαχμῆ. οἰα. ἰ. ἰ. καί..
 .. Ζὰ. φίνουμν. καὶ. μουνου. αἰ. κεφ. αἰ. κα.
 Βαβί. πρὸς. κα. μῆδα. καί. καὶ. ἄμμου. πρὸς..
 Ζὰ. ὅξω. καὶ. ὁ. κομᾶ. καὶ. κομᾶ.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; 1900

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς... *ἐν τῇ ἀρχῇ τοῦ 1900-1930. μοναχὲ. ἐλὰ. καρδαμωκίη. ζου. χι. μῦνα. Μετὰ ἀρκύρας καὶ βόρρων καὶ ποτίζοντες*.....

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεωμῆλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν. *μ. κ. κ. Ζ. 68 π. π. μοναχ. α.*.....



στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

1) Ἐπισημαίνεται παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ἀνδρῶν κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρά χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ... *Ζ. 1. μ. π. β. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). *Ζ. 1. μ. π. β. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.*
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) . Μοιτῶν α. γ. (αυκρο δά φη) .
 α. γ. (αυκρο δά φη) .
 α. γ. (αυκρο δά φη) .

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνα, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Εἰς τὸ ἄλωνα... εἰς τὸ χωράφι... οὕτως... εἰς τὸ χωράφι
 ὅταν εἶμαι... εἰς τὸ χωράφι... οὕτως... εἰς τὸ χωράφι
 καὶ εἰς τὸ χωράφι... καὶ εἰς τὸ χωράφι... οὕτως... εἰς τὸ χωράφι

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεματία. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται : θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρον, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς αὐτὸν ; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως ; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως ;

ἔκαστος τὸ χωράφι... καὶ εἰς τὸ χωράφι... οὕτως... εἰς τὸ χωράφι
 ὅταν εἶμαι... εἰς τὸ χωράφι... οὕτως... εἰς τὸ χωράφι
 καὶ εἰς τὸ χωράφι... καὶ εἰς τὸ χωράφι... οὕτως... εἰς τὸ χωράφι

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν ; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἄλωνα ;

ἔκαστος τὸ χωράφι... καὶ εἰς τὸ χωράφι... οὕτως... εἰς τὸ χωράφι
 ὅταν εἶμαι... εἰς τὸ χωράφι... οὕτως... εἰς τὸ χωράφι
 καὶ εἰς τὸ χωράφι... καὶ εἰς τὸ χωράφι... οὕτως... εἰς τὸ χωράφι

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνα. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου ; Εἰς ποίαν θέσιν ;

ἔκαστος τὸ χωράφι... καὶ εἰς τὸ χωράφι... οὕτως... εἰς τὸ χωράφι
 ὅταν εἶμαι... εἰς τὸ χωράφι... οὕτως... εἰς τὸ χωράφι
 καὶ εἰς τὸ χωράφι... καὶ εἰς τὸ χωράφι... οὕτως... εἰς τὸ χωράφι

Σὺν ὁμῶν μασ. πάντα. κί τοῦ. αὐτοῦ. ἐκείνου. κα
 ρυεω. πρὸς. καὶ. αὐτῷ. ψαλμοῖ. κα. ἐκδοξασθῇ. πάντοτε.
 καὶ. κα. πάντοτε. ἀμήν. κα. πάντοτε. ἀμήν. κα. πάντοτε. ἀμήν.



- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχρυστοποίησην τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνίου ἐξήμισι στῖλος, ὑψοῦς δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς, στρούλουρας, δουκάτη, βουκάτη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦν ἐξαρτῶνται σχοινιά, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχονται γύρες», καὶ οὕτως νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

[illegible]

- 20 —

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Τὸ πρῶτ. ὅταν ἴδωμεν ὅτι ἡμεῖς... ἀνάμεν...
 ἔκοινι. καὶ τὸ βρῶσθαι ὅταν ἴδωμεν... δύο...
 καὶ ἡμεῖς νη. βασιλεῖς. ὁ ἡμεῖς...
 Τὸ ἔκοινι. ἴχει μαῖρος. τὸ μήρε, καὶ ἡμεῖς...
 ἴδωμεν...

Σημείωση

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικοῦλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὲρ τὴν κατωτέρω μορφήν): ... τὸ ἱρῶ κινεῖται... μὴ ἱρῶ... ἰακύνθη...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπους στάχους ; ... ἴδωμεν... ὁ δὲ κινεῖται... ἰακύνθη...
 καὶ ἰακύνθη... καὶ μὴ ἰακύνθη... ἰακύνθη...
 καὶ ὁ δὲ κινεῖται... ἰακύνθη... ἰακύνθη...

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μήκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). ἴδωμεν...
 ἴδωμεν... καὶ ἰακύνθη... ἰακύνθη...
 ἰακύνθη... καὶ ἰακύνθη... ἰακύνθη...
 καὶ ἰακύνθη... ἰακύνθη... ἰακύνθη...

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλὴν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.) Ἰσ. κοπ. κ. ἰ. μ. Ἰ. κ. ἰ. μ. κ. ἰ. μ. κ. ἰ. μ.

3. πορ. ζαχαρις... κοναίφαρι... τί πο. αλλ' ε...
 3. ρω τω φακκί, και τί πο κριθεί... ρίκε...
 3. ασεκούρα... πρῶτα

Външнѣ факки, на 1/20 крейсеръ, 1/20 крейсеръ
Дароуковъ, 1/20 крейсеръ



‘Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ’ ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
Πῶς ἐγένετο τὸ κηπάρισμα τοῦτο διὰ τὰ δημοτριακά μεγάλων
παραγωγῶν ; ?

*Ἦν... ὁ χαρμὴ κήρυξ, βοδίας γραζο...
... ὁ Καχίτης. Ἡ καρμὴ τῆς δίκης. Ἰα. Αὐτὴ τῆ...
... καρμὰ εἰ. αἱ γὰρ αἱ καὶ αἱ φρενός.....*

21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπάνιζοντο τὴν ἡμέραν ; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σταχυ, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) *ἴδ. ἑλ. 2α.*

[illegible]

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπᾶνισμα μήπως ἔλεγοντο εἰδικὰ διόστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν
συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; . . ξ ν . λ λ ρ α γ υ ν δ ο υ α α /
. . β γ α . ο β θ δ ψ ω ν ι α . . ε ρ θ α μ ε . . α ο ζ ε ι α . χ ο υ ρ θ α .

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγένετο χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποῖος τὴν ἐπιομνηθευή (πρόσωπον, συλλειτουργισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *20. 1949 καὶ 1950*
21. 1951 καὶ 1952
22. 1953 καὶ 1954
23. 1955 καὶ 1956
24. 1957 καὶ 1958
25. 1959 καὶ 1960
26. 1961 καὶ 1962
27. 1963 καὶ 1964
28. 1965 καὶ 1966
29. 1967 καὶ 1968
30. 1969 καὶ 1970
31. 1971 καὶ 1972
32. 1973 καὶ 1974
33. 1975 καὶ 1976
34. 1977 καὶ 1978
35. 1979 καὶ 1980
36. 1981 καὶ 1982
37. 1983 καὶ 1984
38. 1985 καὶ 1986
39. 1987 καὶ 1988
40. 1989 καὶ 1990
41. 1991 καὶ 1992
42. 1993 καὶ 1994
43. 1995 καὶ 1996
44. 1997 καὶ 1998
45. 1999 καὶ 2000
46. 2001 καὶ 2002
47. 2003 καὶ 2004
48. 2005 καὶ 2006
49. 2007 καὶ 2008
50. 2009 καὶ 2010
51. 2011 καὶ 2012
52. 2013 καὶ 2014
53. 2015 καὶ 2016
54. 2017 καὶ 2018
55. 2019 καὶ 2020
56. 2021 καὶ 2022
57. 2023 καὶ 2024
58. 2025 καὶ 2026
59. 2027 καὶ 2028
60. 2029 καὶ 2030
61. 2031 καὶ 2032
62. 2033 καὶ 2034
63. 2035 καὶ 2036
64. 2037 καὶ 2038
65. 2039 καὶ 2040
66. 2041 καὶ 2042
67. 2043 καὶ 2044
68. 2045 καὶ 2046
69. 2047 καὶ 2048
70. 2049 καὶ 2050
71. 2051 καὶ 2052
72. 2053 καὶ 2054
73. 2055 καὶ 2056
74. 2057 καὶ 2058
75. 2059 καὶ 2060
76. 2061 καὶ 2062
77. 2063 καὶ 2064
78. 2065 καὶ 2066
79. 2067 καὶ 2068
80. 2069 καὶ 2070
81. 2071 καὶ 2072
82. 2073 καὶ 2074
83. 2075 καὶ 2076
84. 2077 καὶ 2078
85. 2079 καὶ 2080
86. 2081 καὶ 2082
87. 2083 καὶ 2084
88. 2085 καὶ 2086
89. 2087 καὶ 2088
90. 2089 καὶ 2090
91. 2091 καὶ 2092
92. 2093 καὶ 2094
93. 2095 καὶ 2096
94. 2097 καὶ 2098
95. 2099 καὶ 2100
96. 2101 καὶ 2102
97. 2103 καὶ 2104
98. 2105 καὶ 2106
99. 2107 καὶ 2108
100. 2109 καὶ 2110
101. 2111 καὶ 2112
102. 2113 καὶ 2114
103. 2115 καὶ 2116
104. 2117 καὶ 2118
105. 2119 καὶ 2120
106. 2121 καὶ 2122
107. 2123 καὶ 2124
108. 2125 καὶ 2126
109. 2127 καὶ 2128
110. 2129 καὶ 2130
111. 2131 καὶ 2132
112. 2133 καὶ 2134
113. 2135 καὶ 2136
114. 2137 καὶ 2138
115. 2139 καὶ 2140
116. 2141 καὶ 2142
117. 2143 καὶ 2144
118. 2145 καὶ 2146
119. 2147 καὶ 2148
120. 2149 καὶ 2150
121. 2151 καὶ 2152
122. 2153 καὶ 2154
123. 2155 καὶ 2156
124. 2157 καὶ 2158
125. 2159 καὶ 2160
126. 2161 καὶ 2162
127. 2163 καὶ 2164
128. 2165 καὶ 2166
129. 2167 καὶ 2168
130. 2169 καὶ 2170
131. 2171 καὶ 2172
132. 2173 καὶ 2174
133. 2175 καὶ 2176
134. 2177 καὶ 2178
135. 2179 καὶ 2180
136. 2181 καὶ 2182
137. 2183 καὶ 2184
138. 2185 καὶ 2186
139. 2187 καὶ 2188
140. 2189 καὶ 2190
141. 2191 καὶ 2192
142. 2193 καὶ 2194
143. 2195 καὶ 2196
144. 2197 καὶ 2198
145. 2199 καὶ 2200
146. 2201 καὶ 2202
147. 2203 καὶ 2204
148. 2205 καὶ 2206
149. 2207 καὶ 2208
150. 2209 καὶ 2210
151. 2211 καὶ 2212
152. 2213 καὶ 2214
153. 2215 καὶ 2216
154. 2217 καὶ 2218
155. 2219 καὶ 2220
156. 2221 καὶ 2222
157. 2223 καὶ 2224
158. 2225 καὶ 2226
159. 2227 καὶ 2228
160. 2229 καὶ 2230
161. 2231 καὶ 2232
162. 2233 καὶ 2234
163. 2235 καὶ 2236
164. 2237 καὶ 2238
165. 2239 καὶ 2240
166. 2241 καὶ 2242
167. 2243 καὶ 2244
168. 2245 καὶ 2246
169. 2247 καὶ 2248
170. 2249 καὶ 2250
171. 2251 καὶ 2252
172. 2253 καὶ 2254
173. 2255 καὶ 2256
174. 2257 καὶ 2258
175. 2259 καὶ 2260
176. 2261 καὶ 2262
177. 2263 καὶ 2264
178. 2265 καὶ 2266
179. 2267 καὶ 2268
180. 2269 καὶ 2270
181. 2271 καὶ 2272
182. 2273 καὶ 2274
183. 2275 καὶ 2276
184. 2277 καὶ 2278
185. 2279 καὶ 2280
186. 2281 καὶ 2282
187. 2283 καὶ 2284
188. 2285 καὶ 2286
189. 2287 καὶ 2288
190. 2289 καὶ 2290
191. 2291 κα

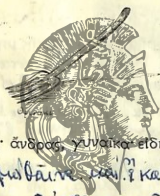
- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλῖα· λειῶμα, ἐν Κρήτῃ· μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται

τὸ λειῶμα διὰ τὸ λιχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην :
θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι)
καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.. Ὡπαρι... Ὡ... γ... μα... μα...
Ὡ... μα... μα... μα... Ὡ... δ... ν... και... μα... Ὡ... γ... μα... ..



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίστη τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φυτᾶρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.. *Μι. το. θριν. ρι. χρι.*
να. φυ. γμ. το. αχρεο. Ζηγυλαία. ρη. το. φ. λυ. α. ρι. γε. να.
πιδύνηται. το. α. τ. α. ρι......



ΑΘΗΝΑΝ

- 26 —

Κρήτη: ξεβαβούλισμα· και καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο . Δενα με. το. ο. και. ν. ι. ρη. α. ρη. το.

.. β. α. ο. α. ο. . ja. m. m. και. χυ. ρ. i. f. i. . za. f. a. . χυ. ρο. χυ. ρο.
.. ξ. ι. ο. α. ρ. η. και. ρ. η. . za. πό. δι. α. του. . za. κό. ρ. η. ο. za και
.. κα. ρ. η. α. . φο. ρ. ε. . βα. ρο. πα. τ. ε. . χυ. φ. να. α. λ. ο. ο. y. . κα. ρ. η. α. ρ. η.
.. με. ρ. α. m. . το. ρ. η. m. . χυ. ρο. χυ. ρο. m. . κό. ρ. η. ο. za.

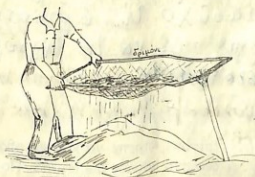
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (άνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

.. μ. ι. . τον. . ρ. α. . μ. ι. ο. ν. α. δ. η. γ. α. δ. η. . γ. α. ρ. δ. η. . γ. ρ. ε. ι. ο. ο.
.. β. ζ. ο. . κό. ρ. ο. κ. ι. ν. ο.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ άνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

χωρητικότητα του εἰς ὁκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας). *ῥηζαῖνα*
μαχαχά... 2ον. ὀμοιοῦν. καὶ 10. ῥηζαῖνα...
ῥι 10. ῥεακοῖχι... 10. ῥεζα. 2ον. 28. ῥιχι.
30. κηχά... 6. ῥαρι. 10. 6. ῥαῖκι. ἔχα καὶ παραπάνω
δημιῶν 31 κηχά.



μυσοκοῖχι



κούτελος

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυσιότικο
δ) τὸ ἀλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημοτριακῶν (ὄνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν) *Το. 4. ῥαῖκι. 10. 2. ῥαῖκι. 10. 2. ῥαῖκι...*

καὶ 10. 6. κοπατικό... 10. ῥαῖκι. 10. 2. ῥαῖκι...
20. 10. 2. ῥαῖκι. 10. 2. ῥαῖκι... 10. 2. ῥαῖκι...
14. ῥαῖκι, 20. ῥαῖκι. 15. κηχά... 20. καῖχι. μικρό
ῥαῖκι. 3. ῥαῖκι...

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας) *ῥαῖκι. 10. ῥαῖκι. 10. 2. ῥαῖκι...*
ῥαῖκι. 10. ῥαῖκι...

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; Τὸ βάβα μεθὺν ἀχυρώουνα

Ζὼκουαζόναμε με λα γὰ ἐνδ. βακκία.....

Καὶ ὁ εἰς νὰρ καὶ ἡ βρεκή πρὸς λα καὶ ἀφροῦ...
ἐννοίαν τρεῖς ἐκπὶ καὶ ἀφροσόνονα.

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τοῦς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Μηδ... ὁ ἀφροσόνονα... καὶ λα... ἀφροσόνονα... ὁν...

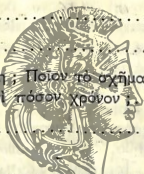
ἀφροσόνονα... ἰπέρναρ... ὁν... ἀφροσόνονα... ὁν...

καὶ λα... ἀφροσόνονα... ἀφροσόνονα... ἀφροσόνονα... ὁν...

- 6) Μήπως οὔπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων,
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

ὅχι ἴσως...

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...



Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάϊμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Μόνον... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ...

ἡ παρὰ... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ...

καὶ λα... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ...

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

Τὴν Κυριακὴν... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ...

αὐτὴ... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ...

χρειαζὸς... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ... ὁ παρὰ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Β' ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΡΟΔΟΥ
ΔΗΜ. ΣΧΟΛ. ΑΣΚΛΗΠΕΙΟΥ

Αριθ. πρωτ. 61

2

Προς

Τον κ. Ξενοφώντα τὴν Δημοτικὴν σχολὴν
β' Ἐκκλησίας Περιφέρειας Ρόδου
εἰς Ρόδον

ἐφορῶνται

Παρακαλῶ μὴ νῦν νὰ ἐφορᾶτε ὑμῖν συντηρεῖται

1) πρὸς διόρθωσιν ἀποδείξεων πεπραγμένων
καὶ ἐνταφίσεως τῶν ἀποδείξεων

ὡς καὶ ἐξῆς κοινῶς:

2) τὰ ἐμπρησμοφόρια τῆς Ἀκαδημίας
Ἀθηνῶν τῆς Ἑλληνικῆς Παιδείας

1) πρὸς διόρθωσιν διγύμων ἀποδείξεων πεπραγμένων καὶ ἐνταφίσεως τῶν ἀποδείξεων πεπραγμένων τοῦ 2/6/30 ἐν τῇ δημοτικῇ σχολῇ Ἐκκλησίας Ρόδου

2) τὰ ἐμπρησμοφόρια διὰ τὴν ἐνταφίσεως τῶν ἀποδείξεων καὶ τῶν ἐμπρησμοφόρων τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν κέντρον ἱδρύσεως τῆς Ἑλληνικῆς Παιδείας διὰ τὸν ἐμπρησμοφόρον ἐμφάνεως τῶν ἐμπρησμοφόρων διὰ τὰ κατ' ὑμᾶς.

Ἐπιτελεστέον

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ σχολείου



ΝΙΚΟΛΕΤΤΑΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Ἔν Αἰγυπτίῳ τῇ 16-4-1930